

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 2015/2006

ze dne 19. prosince 2006,

kterým se pro roky 2007 a 2008 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská plavidla Společenství

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na článek 20 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 4 nařízení (ES) č. 2371/2002 přijme Rada opatření nezbytná k zajištění přístupu do vod a ke zdrojům a k zajištění udržitelného provozování rybolovných činností s ohledem mimo jiné na dostupná odborná doporučení.
- (2) Podle článku 20 nařízení (ES) č. 2371/2002 je povinností Rady stanovit rybolovná práva na loviště nebo skupinu lovišť a přidělit je v souladu s předepsanými kritérii.
- (3) Nejnovější odborné doporučení Mezinárodní rady pro průzkum moří (ICES) týkající se určitých populací ryb žijících hluboko v mořích ukazuje, že tyto populace jsou loveny neudržitelným způsobem a že rybolovná práva na tyto populace by měla být snížena, aby se zajistila jejich udržitelná úroveň.
- (4) Dále je podle doporučení ICES příliš vysoká míra využívání červenice obecné v oblasti ICES VII. Odborné doporučení dále uvádí, že stav populace červenice obecné se prudce snížil a že byly určeny oblasti, ve kterých se nacházejí ohrožená seskupení tohoto druhu. Je proto vhodné zakázat rybolov červenice obecné v těchto oblastech.
- (5) Pro zajištění účinného řízení kvót je třeba stanovit zvláštní podmínky, za kterých se provádí rybolovná činnost.
- (6) V souladu s článkem 2 nařízení Rady (ES) č. 847/96 ze dne 6. května 1996, kterým se stanoví dodatečné

podmínky pro meziroční řízení celkových přípustných odlovů a kvót ⁽²⁾, je nezbytné určit, na které populace se vztahují různá opatření stanovená v uvedeném nařízení.

- (7) Opatření tohoto nařízení by měla být stanovena s odkazem na oblasti ICES, které jsou definovány v nařízení Rady (EHS) č. 3880/91 ze dne 17. prosince 1991 o předkládání statistik nominálních odlovů členských států provozujících rybolov v severovýchodním Atlantiku ⁽³⁾, a na oblasti CECAF (Výbor pro rybolov ve středovýchodním Atlantiku), které jsou definovány v nařízení Rady (ES) č. 2597/95 ze dne 23. října 1995 o předkládání statistik nominálních odlovů členských států provozujících rybolov v určitých oblastech kromě severního Atlantiku ⁽⁴⁾.
- (8) Rybolovná práva by měla být využívána v souladu s právními předpisy Společenství v dané oblasti, a zejména v souladu s nařízením Rady (EHS) č. 2807/83 ze dne 22. září 1983, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro zaznamenávání údajů o úlovcích ryb členských států ⁽⁵⁾, nařízením Komise (EHS) č. 1381/87 ze dne 20. května 1987, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro označování a dokumentaci rybářských plavidel ⁽⁶⁾, nařízením Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ⁽⁷⁾, nařízením Rady (ES) č. 1627/94 ze dne 27. června 1994, kterým se stanoví obecná ustanovení týkající se zvláštních povolení k rybolovu ⁽⁸⁾, nařízením Rady (ES) č. 850/98 ze dne 30. března 1998 o zachování rybolovných zdrojů pomocí technických opatření na ochranu nedospělých mořských živočichů ⁽⁹⁾, nařízením Rady (ES) č. 2347/2002 ze dne 16. prosince 2002 kterým se stanoví zvláštní podmínky přístupu k rybolovu hlubinných populací a s tím spojené požadavky ⁽¹⁰⁾ a nařízením Rady (ES) č. 2187/2005 ze dne 21. prosince 2005, kterým se stanoví technická opatření pro zachování rybolovných zdrojů ve vodách Baltského moře, Velkého a Malého Beltu a Øresundu, mění nařízení (ES) č. 1434/98 a zrušuje nařízení (ES) č. 88/98 ⁽¹¹⁾,

⁽²⁾ Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3.

⁽³⁾ Úř. věst. L 365, 31.12.1991, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 448/2005 (Úř. věst. L 74, 19.3.2005, s. 5).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 270, 13.11.1995, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 276, 10.10.1983, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1804/2005 (Úř. věst. L 290, 4.11.2005, s. 10).

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 132, 21.5.1987, s. 9.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 768/2005 (Úř. věst. L 128, 21.5.2005, s. 1).

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 171, 6.7.1994, s. 7.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 125, 27.4.1998, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2166/2005 (Úř. věst. L 345, 28.12.2005, s. 5).

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. L 351, 28.12.2002, s. 6. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 2269/2004 (Úř. věst. L 396, 31.12.2004, s. 1).

⁽¹¹⁾ Úř. věst. L 349, 31.12.2005, s. 1.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Předmět**

Toto nařízení stanoví pro roky 2007 a 2008 roční rybolovná práva na populace hlubinných druhů pro rybářská plavidla Společenství v oblastech nacházejících se ve vodách Společenství a v některých vodách mimo Společenství, které podléhají omezením odlovů, a stanoví zvláštní podmínky, za kterých mohou být tato rybolovná práva využívána.

Článek 2**Definice**

1. Pro účely tohoto nařízení se „povoláním k hlubinnému rybolovu“ rozumí povolení k rybolovu podle článku 3 nařízení (ES) č. 2347/2002.

2. Definice oblastí ICES jsou uvedeny v nařízení (EHS) č. 3880/91 a definice oblastí CECAF v nařízení (ES) č. 2597/95.

Článek 3**Stanovení rybolovných práv**

Rybolovná práva na populace hlubinných druhů pro plavidla Společenství se stanoví podle přílohy.

Článek 4**Rozdělení mezi členské státy**

Rozdělením rybolovných práv mezi členské státy uvedeným v příloze nejsou dotčeny:

- výměny provedené podle čl. 20 odst. 5 nařízení (ES) č. 2371/2002;
- přerozdělení provedená podle čl. 21 odst. 4 a čl. 32 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2847/93 a čl. 23 odst. 4 nařízení (ES) č. 2371/2002;
- dodatečné vykládky povolené podle článku 3 nařízení (ES) č. 847/96;
- převedená množství podle článku 4 nařízení (ES) č. 847/96;
- odpočty provedené podle článku 5 nařízení (ES) č. 847/96 a čl. 23 odst. 4 nařízení (ES) č. 2371/2002.

Článek 5**Pružnost kvóty**

Pro účely nařízení (ES) č. 847/96 se všechny kvóty v příloze tohoto nařízení se považují za „analytické“ kvóty.

Opatření uvedená v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96 se však na tyto kvóty nepoužijí.

Článek 6**Podmínky vykládky úlovků a vedlejších úlovků**

Ryby z populací, na něž byla stanovena rybolovná práva tímto nařízením, mohou být uchovávány na palubě nebo vyloženy, pouze pokud byly odloveny plavidly členského státu, který disponuje dosud nevyčerpanou kvótou. Všechny vykládky se z kvóty odečtou.

První pododstavec se nepoužije na úlovky odlovené v průběhu odborných výzkumů uskutečněných podle nařízení (ES) č. 850/98, které se z kvóty neodečítají.

Článek 7**Červenice obecná**

1. Ochrannými oblastmi červenice obecné se rozumí tyto mořské oblasti:

- mořská oblast ohraničená loxodromami, které propojují tyto souřadnice:

57° 00' s.š., 11° 00' z.d.

57° 00' s.š., 8° 30' z.d.

56° 23' s.š., 8° 30' z.d.

55° 00' s.š., 9° 38' z.d.

55° 00' s.š., 11° 00' z.d.

57° 00' s.š., 11° 00' z.d.

- mořská oblast ohraničená loxodromami, které propojují tyto souřadnice:

55° 30' s.š., 15° 49' z.d.

53° 30' s.š., 14° 11' z.d.

50° 30' s.š., 14° 11' z.d.

50° 30' s.š., 15° 49' z.d.

- mořská oblast ohraničená loxodromami, které propojují tyto souřadnice:

55° 00' s.š., 13° 51' z.d.

55° 00' s.š., 10° 37' z.d.

54° 15' s.š., 10° 37' z.d.

53° 30' s.š., 11° 50' z.d.

55° 30' s.š., 13° 51' z.d.

Tyto souřadnice a odpovídající loxodromy a polohy plavidel musí být měřeny podle normy WGS84.

2. Členské státy zajistí, aby plavidla držící povolení k hlubinnému rybolovu byla řádně sledována středisky sledování lovišť (SSL), které musejí mít systém umožňující nalézt plavidlo a zaznamenat jeho vplutí do oblastí vymezených v odstavci 1, jeho proplutí těmito oblastmi a vyplutí z těchto oblastí.

3. Plavidla mající povolení k hlubinnému rybolovu, která vplula do oblastí vymezených v odstavci 1, nesmějí na palubě ponechat nebo překládat jakékoli množství červenice obecné nebo vyložit jakékoli množství červenice obecné na konci rybářského výjezdu, ledaže:

- a) všechna lovná zařízení na palubě jsou během průjezdu připravena a uskladněna v souladu s podmínkami uvedenými v čl. 20 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2847/93;
- b) průměrná rychlost není během průjezdu nižší než 8 uzlů.

Článek 8

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. prosince 2006.

Za Radu
předseda
J. KORKEAOJA

PŘÍLOHA

ČÁST 1

Definice druhů a skupin druhů

V rámci každé oblasti jsou populace ryb vyjmenovány v abecedním pořadí podle latinského názvu druhů. Hlubinné druhy žraloků jsou však uvedeny na začátku tohoto seznamu. Pro účely tohoto nařízení je níže uvedena srovnávací tabulka obecných a latinských názvů:

Obecný název	Odborné názvosloví
tkaničnice tmavá	<i>Aphanopus carbo</i>
ryby rodu pilonoš	<i>Beryx</i> spp.
mníkovec bělolemý	<i>Brosme brosme</i>
hlavoun tuponosý	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
červenice obecná	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
mník modrý	<i>Molva dyptergia</i>
nemá český název	<i>Phycis blennoides</i>
ružicha šedá	<i>Pagellus bogaraveo</i>

Odkazuje-li se na „hlubinné druhy žraloků“, rozumí se tím žraloci na tomto seznamu druhů: světłoun bělooký (*Centrosymnus coelolepis*), bezkýlovec listošupinatý (*Centrophorus squamosus*), bezkýlovec lopatonosý (*Deania calceus*), světłoun Bonnaterrův (*Dalatias licha*), světłoun velký (*Etmopterus princeps*), světłoun trnitý (*Etmopterus spinax*), světłoun grónský (*Centroscyllium fabricii*), bezkýlovec zrnitý (*Centrophorus granulosus*), máčka černoústá (*Galeus melastomus*), máčka myší (*Galeus murinus*), máčky rodu *Apristuris* (*Apristuris* spp.).

ČÁST 2

Roční rybolovná práva pro plavidla Společenství v oblastech, které podléhají omezením odlovů, rozvržená podle druhů a oblastí (v tunách živé hmotnosti)

Není-li stanoveno jinak, odkazuje se na podoblasti ICES.

Druh:	hlubinné druhy žraloků		Oblast:	vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí oblastí V, VI, VII, VIII a IX
Rok	2007 ⁽¹⁾	2008 ⁽¹⁾		
Německo	59	39		
Španělsko	280	187		
Estonsko	4	2		
Francie	1 014	676		
Irsko	164	109		
Litva	4	2		
Polsko	4	2		
Portugalsko	381	254		
Spojené království	562	375		
ES	2 472	1 646		

⁽¹⁾ Pouze vedlejší úlovky. Nepovoluje se žádný cílený rybolov hlubinných druhů žraloků.

Druh:	hlubinné druhy žraloků		Oblast:	X (vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí)	
Rok	2007	2008			
Portugalsko	20	20			
ES	20	20			

Druh:	hlubinné druhy žraloků a <i>Deania histricosa</i> a <i>Deania profundorum</i>		Oblast:	XII (vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí)	
Rok	2007	2008			
Španělsko	69	34			
Francie	22	11			
Irsko	4	2			
Spojené království	4	2			
ES	99	49			

Druh:	tkaničnice tmavá <i>Aphanopus carbo</i>		Oblast:	vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí oblastí I, II, III a IV	
Rok	2007	2008			
Německo	5	5			
Francie	5	5			
Spojené království	5	5			
EC	15	15			

Druh:	tkaničnice tmavá <i>Aphanopus carbo</i>		Oblast:	vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí oblastí V, VI, VII a XII	
Rok	2007	2008			
Německo	35	35			
Španělsko	173	173			
Estonsko	17	17			
Francie	2 433	2 433			
Irsko	87	87			
Lotyšsko	113	113			
Litva	1	1			
Polsko	1	1			
Spojené království	173	173			
Ostatní ⁽¹⁾	9	9			
ES	3 042	3 042			

(¹) Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.

Druh:	tkaničnice tmavá <i>Aphanopus carbo</i>	Oblast:	vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí oblastí VIII, IX a X
Rok	2007	2008	
Španělsko	13	13	
Francie	31	31	
Portugalsko	3 956	3 956	
ES	4 000	4 000	

Druh:	tkaničnice tmavá <i>Aphanopus carbo</i>	Oblast:	CECAF 34.1.2. (vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí)
Rok	2007	2008	
Portugalsko	4 285	4 285	
ES	4 285	4 285	

Druh:	ryby rodu pilonoš <i>Beryx spp.</i>	Oblast:	vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí oblastí I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII a XIV
Rok	2007	2008	
Španělsko	74	74	
Francie	20	20	
Irsko	10	10	
Portugalsko	214	214	
Spojené království	10	10	
ES	328	328	

Druh:	hlavoun tuonosý <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Oblast:	vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí oblastí I, II, IV a Va
Rok	2007	2008	
Dánsko	2	2	
Německo	2	2	
Francie	14	14	
Spojené království	2	2	
ES	20	20	

Druh:	hlavoun tuonosý <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Oblast:	III
Rok	2007	2008	
Dánsko	1 003	946	
Německo	6	5	
Švédsko	52	49	
ES	1 060	1 000	

Druh:	hlavoun tuponosý <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Oblast:	vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí oblastí Vb, VI a VII
Rok	2007	2008		
Německo	9	9		
Estonsko	67	67		
Španělsko	74	74		
Francie	3 789	3 789		
Irsko	299	299		
Litva	87	87		
Polsko	44	44		
Spojené království	222	222		
Ostatní ⁽¹⁾	9	9		
ES	4 600	4 600		

(1) Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.

Druh:	hlavoun tuponosý <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Oblast:	vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí oblastí VIII, IX, X, XII a XIV
Rok	2007	2008		
Německo	40	40		
Španělsko	4 391	4 391		
Francie	202	202		
Irsko	9	9		
Spojené království	18	18		
Lotyšsko	71	71		
Litva	9	9		
Polsko	1 374	1 374		
ES	6 114	6 114		

Druh:	červenice obecná <i>Hoplostethus atlanticus</i>		Oblast:	VI (vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí)
Rok	2007	2008		
Španělsko	6	4		
Francie	33	22		
Irsko	6	4		
Spojené království	6	4		
ES	51	34		

Druh:	červenice obecná <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Oblast:	VII (vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí)
Rok	2007	2008	
Španělsko	1	1	
Francie	147	98	
Irsko	43	29	
Spojené království	1	1	
Ostatní ⁽¹⁾	1	1	
ES	193	130	

⁽¹⁾ Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.

Druh:	červenice obecná <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Oblast:	vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí oblastí I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XI, XII a XIV
Rok	2007	2008	
Španělsko	4	3	
Francie	23	15	
Irsko	6	4	
Portugalsko	7	5	
Spojené království	4	3	
ES	44	30	

Druh:	mník modrý <i>Molva dypterygia</i>	Oblast:	vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí oblastí II, IV a V
Rok	2007	2008	
Dánsko	7	6	
Německo	7	6	
Francie	42	34	
Irsko	7	6	
Spojené království	25	20	
Ostatní ⁽¹⁾	7	6	
ES	95	78	

⁽¹⁾ Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.

Druh:	mník modrý <i>Molva dypterygia</i>	Oblast:	III (vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí)
Rok	2007	2008	
Dánsko	8	6	
Německo	4	3	
Švédsko	8	6	
ES	20	15	

Druh:	mník modrý <i>Molva dypterygia</i>	Oblast:	vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí oblastí VI a VII (2)
Rok	2007	2008	
Německo	26	21	
Estonsko	4	3	
Španělsko	83	67	
Francie	1 897	1 518	
Irsko	7	6	
Litva	2	1	
Polsko	1	1	
Spojené království	482	386	
Ostatní (1)	7	6	
ES	2 510	2 009	

(1) Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.

(2) Členské státy zajistí, že rybolov mníka modrého bude odborně monitorován, zejména činnosti rybářských plavidel, která v roce 2005 vyložila více než 30 tun mníka modrého. Tato plavidla oznamují vykládku předem a nesmí na konci žádného rybářského výjezdu vyložit více než 25 tun mníka modrého.

Druh:	ružicha šedá <i>Pagellus bogaraveo</i>	Oblast:	vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí oblastí VI, VII a VIII
Rok	2007	2008	
Španělsko	238	238	
Francie	12	12	
Irsko	9	9	
Spojené království	30	30	
Ostatní (1)	9	9	
ES	298	298	

(1) Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.

Druh:	ružicha šedá <i>Pagellus bogaraveo</i>	Oblast:	IX (vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí)
Rok	2007	2008	
Španělsko	850	850	
Portugalsko	230	230	
ES	1 080	1 080	

Druh:	ružicha šedá <i>Pagellus bogaraveo</i>	Oblast:	X (vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí)
Rok	2007	2008	
Španělsko	10	10	
Portugalsko	1 116	1 116	
Spojené království	10	10	
ES	1 136	1 136	

Druh:	nemá český název <i>Phycis blennooides</i>	Oblast:	vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí oblastí I, II, III a IV
Rok	2007	2008	
Německo	10	10	
Francie	10	10	
Spojené království	16	16	
ES	36	36	

Druh:	nemá český název <i>Phycis blennooides</i>	Oblast:	vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí oblastí V, VI a VII
Rok	2007	2008	
Německo	10	10	
Španělsko	588	588	
Francie	356	356	
Irsko	260	260	
Spojené království	814	814	
ES	2 028	2 028	

Druh:	nemá český název <i>Phycis blennooides</i>	Oblast:	vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí oblastí VIII a IX
Rok	2007	2008	
Španělsko	242	242	
Francie	15	15	
Portugalsko	10	10	
ES	267	267	

Druh:	nemá český název <i>Phycis blennooides</i>	Oblast:	vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí oblastí X a XII
Rok	2007	2008	
Francie	10	10	
Portugalsko	43	43	
Spojené království	10	10	
ES	63	63	